

JAHRESTAGUNG

ANNUAL CONFERENCE / ГОДОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

UNION PROGRESSIVER JUDEN

8. – 11. 7. 2010

Um sich für die Tagung anzumelden, füllen Sie bitte dieses Formular aus und schicken, mailen oder faxen Sie es an:

To register for this conference, please fill in this form and send, mail, or fax it to:

Чтобы зарегистрироваться для участия в Конгрессе заполните пожалуйста этот формуляр и отправьте факсом или по электронной почте:

christophorus.berlin@t-online.de · Fax: +49 (0) 30 / 336 06 114

Hotel Christophorus, Schönwalder Allee 26, D-13587 Berlin

Vorname / *First name* / Имя Nachname / *Surname* / Фамилия

Straße, Hausnummer / *Address* / Адрес и номер дома

Postleitzahl / *Zip-Code* / Почтовый индекс Stadt / *City* / Город

Land / *Country* / Страна

Telefon / *Phone* / Телефон Fax / *Fax* / Факс

E-Mail / *E-Mail* / e-майл

Beruf / *Occupation* / Профессия

Zahl der Kinder, die mitkommen

Number of participating children

Количество приезжающих детей

Alter dieser Kinder

How old are these children?

Возраст этих детей

Bitte ankreuzen / *Please mark* / Пожалуйста отметьте

Ich bin Mitglied der jüdischen Gemeinde in:
I am member of the Jewish congregation in:
Я являюсь членом еврейской общины, какой:

Ich bin jüdisch, aber nicht Mitglied einer Gemeinde, weil:
Я еврей, но не являюсь членом общины:

Ich bin nicht jüdisch. Ich habe Interesse an dieser Tagung, weil:
I am not Jewish, but I am interested in this Conference because:
Я не еврей. Я интересуюсь конгрессом, потому что:

Tagungskosten 8. – 11. Juli 2010

Conference Fees July 8 – 11, 2010

Регистрационный взнос, 8-11 июля 2010

Kinder bis 11 Jahre sind frei bei Übernachtung im Zimmer der Eltern

No charge for children up to 11 years of age staying in parents' room

Регистрационный взнос для детей до 11 лет при проживании в комнате родителей

Preise pro Person / *Prices are per person* / Регистрационный взнос, с участника

Bitte Anzahl eintragen / *Please name numbers* / Пожалуйста внесите количество

- _____ 199 € Einzelzimmer in einem *** Hotel incl. aller Mahlzeiten und Tagungsgebühr
*single room in *** Hotel incl. meals and Conference fee*
Отдельный номер в отеле включая все трапезы и заседания
- _____ 184 € Doppelzimmer in einem *** Hotel incl. aller Mahlzeiten und Tagungsgebühr
*double room in *** Hotel incl. meals and Conference fee*
Комната на двоих в отеле включая все трапезы и заседания
- _____ 164 € Dreibettzimmer in einem *** Hotel incl. aller Mahlzeiten und Tagungsgebühr
*triple room in *** Hotel incl. meals and Conference fee*
Комната на 3 в отеле включая все трапезы и заседания

Wunschpartner / С кем бы Вы хотели жить в одной комнате

- _____ 144 € Einfache (!) Unterbringung in Mehrbettzimmern
incl. aller Mahlzeiten und Tagungsgebühr
Simple rooms (!) incl. meals and Conference fee
Простые комнаты включая все трапезы и заседания
- _____ 109 € Tagungsgebühr für die Teilnahme ohne Übernachtung
Day registration tickets without overnight accomodation
Суточные билеты для участия в заседание без ночёвки

Eine endgültige Teilnahmebestätigung seitens des Hotels geht Ihnen unmittelbar nach Rücksprache mit der Union progressiver Juden zu.

You'll get the official confirmation from the hotel.

Вы получите подтверждение об отеле.

Datum / *Date* / Дата

Unterschrift / *Signature* / Подпись